

**TÒA ÁN NHÂN DÂN  
THÀNH PHỐ BIÊN HÒA  
TỈNH ĐỒNG NAI**

**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 542/2021/HS-ST  
Ngày: 17 – 12 - 2021

**NHÂN DANH  
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM  
TÒA ÁN NHÂN DÂN THÀNH PHỐ BIÊN HÒA, TỈNH ĐỒNG NAI**

**- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:**

*Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa:* Bà Nguyễn Trần Trúc Thủy.

*Các Hội thẩm nhân dân:*

1. Bà Thiều Thị Phi Loan.

2. Ông Trần Văn Chánh.

**- Thư ký phiên tòa:** Bà Trần Thị Thanh Huệ - Thư ký Tòa án của Tòa án nhân dân thành phố Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai.

**- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai tham gia phiên tòa:** Bà Nguyễn Thuý Duyên - Kiểm sát viên.

Ngày 17 tháng 12 năm 2021 tại trụ sở Tòa án nhân dân thành phố Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 533/2021/TLST-HS ngày 14 tháng 10 năm 2021 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 540/2021/QĐXXST-HS ngày 23 tháng 11 năm 2021 đối với bị cáo:

Họ và tên: **Dương Hoàng V**; tên gọi khác: Vĩ; sinh năm 1990, tại Đồng Nai. Nơi thường trú: 240/3, khu phố 4, phường B, thành phố H, tỉnh Đồng Nai; nghề nghiệp: Buôn bán; trình độ văn hóa (học vấn): 12/12; dân tộc: kinh; giới tính: nam; tôn giáo: Thiên chúa; quốc tịch: Việt Nam; con ông Dương Minh Đ, sinh năm 1962 và bà Lê Thị N, sinh năm 1965; có vợ là Chu Thị Hà M, sinh năm 1993, có 01 con sinh năm 2019; Tiền án, tiền sự: Không.

Bị cáo bị áp dụng biện pháp ngăn chặn cấm đi khỏi nơi cư trú (Bị cáo vắng mặt và có đơn xin xét xử vắng mặt).

- Bị hại: Cháu Nguyễn Trọng Q, sinh ngày 21/11/2011 (đã chết).

Địa chỉ: KV2, khóm 5, thị trấn C, huyện C, tỉnh Cà Mai.

Người đại diện hợp pháp của bị hại:

+ Bà Nguyễn Thuý K, sinh năm 1987 (mẹ ruột của cháu Q).

+ Ông Nguyễn Văn V, sinh năm 1986 (cha ruột của cháu Q).

Cùng địa chỉ: Phòng trọ ông L, khu phố 9, phường H, thành phố H, tỉnh Đồng Nai (Bà K, ông V vắng mặt).

- Người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan: Ông Phạm Văn L, sinh năm 1970.

Địa chỉ: 106/8, khu phố 5B, phường B, thành phố H, tỉnh Đồng Nai (Vắng mặt).

- Người làm chứng: Ông Dương Minh H, sinh năm 1974.

Địa chỉ: 275/3, khu phố 4, phường B, thành phố H, tỉnh Đồng Nai (Vắng mặt).

### **NỘI DUNG VỤ ÁN:**

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Dương Hoàng V, sinh năm 1990, hộ khẩu thường trú 240/3, khu phố 4, phường B, thành phố H, tỉnh Đồng Nai là chủ hồ bơi “Kim Vui”, địa chỉ 106/8, khu phố 5B, phường B, thành phố H, tỉnh Đồng Nai, được Sở kế hoạch và đầu tư tỉnh Đồng Nai cấp Giấy chứng nhận đăng ký Doanh nghiệp tư nhân ngày 03/11/2014. Tuy nhiên, chưa được Sở Văn hóa, Thể thao, Du lịch cấp giấy chứng nhận đủ điều kiện kinh doanh hoạt động thể thao. Mặc dù hồ bơi Kim Vui không đảm bảo đầy đủ các trang thiết bị, cơ sở vật chất theo quy định nhưng Dương Hoàng V vẫn cho hồ bơi hoạt động và bán vé phục vụ khách.

Khoảng 11 giờ 30 phút ngày 15/03/2020, cháu Nguyễn Trọng Q, sinh ngày 21/11/2011, hộ khẩu thường trú: KV2, khóm 5, thị trấn C, huyện C, tỉnh Cà Mau cùng chị gái là Nguyễn Thị Kiều N, sinh ngày 21/01/2007 và các bạn đến hồ bơi Kim Vui thuộc khu phố 5B, phường B, thành phố H, tỉnh Đồng Nai do Dương Hoàng V làm chủ, quản lý và điều hành mua vé vào hồ bơi để bơi. Lúc này tại hồ bơi có anh Phạm Văn L, sinh năm 1970, hộ khẩu thường trú ấp 4, xã H, huyện H, tỉnh Hậu Giang là người làm thuê theo hợp đồng miệng với V làm nhiệm vụ trông coi tại hồ bơi. Đến 11 giờ 30 phút cùng ngày, anh L xin phép V đi ăn cơm và yêu cầu V lên quản lý trông coi hồ bơi, V đã đồng ý. Đến 11 giờ 40 phút cùng ngày, V không trông các cháu mà lo dọn dẹp trong căn tin cách hồ bơi 15 mét thì nhóm bạn của N phát hiện Q bị đuối nước nên tri hô mọi người tới vớt Q lên bờ sơ cứu rồi đưa đến bệnh viện đa khoa Thống Nhất cấp cứu. Hậu quả: Cháu Nguyễn Trọng Q tử vong do ngạt nước.

Kết quả khám nghiệm hiện trường lập lúc 15 giờ ngày 15/3/2021 do Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an Thành phố Biên Hòa chủ trì, đã xác định: Hồ bơi Kim Vui có diện tích 3000m<sup>2</sup>, bao gồm 01 hồ bơi nhỏ ở hướng Tây và 01 hồ bơi lớn ở hướng Đông. Hồ bơi lớn có hình vuông khuyết một phần góc tư ở góc Tây bắc, kích thước 25mx25m, đáy hồ dốc tạo nên độ sâu dần từ Đông sang Tây. Vị trí cạn dần của hồ này ở bờ hướng Bắc (sâu 40cm), vị trí sâu nhất là ở khu vực bờ hướng tây (sâu 1m70). Khu vực xảy ra đuối nước tại vị trí hồ nước cách bờ hướng Tây 6m và cách bờ hướng Nam 2m10, mực nước sâu 1m60.

Trên bờ xung quanh hồ được lát đá chống trơn trượt, không có thước đo độ sâu mực nước, biển cảnh báo nguy hiểm, không có phao ngăn cách giữa hai khu vực nước sâu và cạn, không có phao cứu hộ, không có áo phao, không có Camera. Cách mép hướng Nam của hồ bơi 2m60 là dãy ghế đá trên bờ.

Tại bản kết luận giám định pháp y về mô bệnh học số 04.119/MBH-20 ngày 03/4/2020 của Trung tâm pháp y – Sở y tế Thành phố Hồ Chí Minh kết luận: Các tạng sung huyết, phù phổi cấp.

Tại bản kết luận giám định pháp y về tử thi số 518/KLGD-PC09 ngày 20/4/2020 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Đồng Nai đã kết luận nguyên nhân tử vong của cháu Nguyễn Trọng Q là do ngạt nước.

Tại Bản cáo trạng số 543/CT-VKSBH ngày 12/10/2021 của Viện kiểm sát nhân dân thành phố Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai đã truy tố bị cáo Dương Hoàng V về tội "Vô ý làm chết người do vi phạm quy tắc hành chính", quy định tại khoản 1 Điều 129 Bộ luật Hình sự.

Tại phiên tòa, đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai vẫn giữ nguyên quan điểm truy tố bị cáo theo điều khoản và tội danh đã nêu trên và đề nghị Hội đồng xét xử áp dụng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự là người phạm tội tự nguyện bồi thường thiệt hại, thành khẩn khai báo ăn năn hối cải, bị cáo phạm tội do lỗi vô ý, gia đình bị hại có đơn xin bãi nại cho bị cáo, bị cáo có nhân thân tốt được quy định tại điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật Hình sự, xử phạt bị cáo Dương Hoàng V từ 01 (một) đến 01 (một) năm 06 (sáu) tháng tù nhưng cho hưởng án treo.

Về trách nhiệm dân sự: Bị cáo V đã bồi thường thiệt hại có liên quan, chi phí mai táng cho cha mẹ nạn nhân Nguyễn Trọng Q số tiền 60.000.000 đồng (sáu mươi triệu đồng), ông Nguyễn Văn V và bà Nguyễn Thúy K là cha mẹ ruột của nạn nhân đã viết đơn xin bãi nại cho bị cáo Dương Hoàng V, có ý kiến không yêu cầu bồi thường thêm nội dung nào khác nên không xem xét.

Tại phiên tòa, bị cáo vắng mặt và có đơn xin xét xử vắng mặt.

### **NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:**

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

#### **[1] Về tố tụng:**

[1.1] Bị cáo có đơn đề nghị xét xử vắng mặt; người đại diện hợp pháp của bị hại là bà K, ông V, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan ông Phạm Văn L, người làm chứng ông Dương Minh H vắng mặt, nhưng quá trình điều tra đã có lời khai đầy đủ. Việc vắng mặt của bị cáo, đại diện hợp pháp của bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan, người làm chứng không làm ảnh hưởng đến việc giải quyết vụ án. Căn cứ vào điểm c khoản 2 Điều 290, Điều 292, Điều 293 Bộ luật tố tụng hình sự năm 2015, Tòa án tiến hành xét xử vắng mặt bị cáo, ông V, bà K, ông L, ông H.

[1.2] Về hành vi, quyết định tố tụng: Đối với hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan cảnh sát điều tra Công an TP. Biên Hòa, Điều tra viên; Viện kiểm sát nhân dân TP. Biên Hòa, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra, tiến hành tố tụng, bị cáo và không ai có ý kiến hay khiếu nại về hành vi, quyết định tố tụng của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó, hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đều hợp pháp.

#### **[2] Về nội dung:**

[2.1] Căn cứ vào các lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra, kết luận giám định pháp y, biên bản khám nghiệm hiện trường, lời khai của bà K, ông V, ông L, lời khai của những người làm chứng và các tài liệu chứng cứ khác có trong hồ sơ vụ án, đã có cơ sở xác định:

Bị cáo Dương Hoàng V kinh doanh hồ bơi Kim Vui thuộc khu phố 5B, phường B, thành phố H, tỉnh Đồng Nai chưa được Sở Văn hóa, Thể thao và Du lịch tỉnh Đồng Nai cấp giấy chứng nhận đủ điều kiện kinh doanh hoạt động thể thao theo quy định nhưng bị cáo V vẫn cho hồ bơi hoạt động và bán vé phục vụ khách. Khoảng 11 giờ 40 phút ngày 15/03/2020 cháu Nguyễn Trọng Q, sinh ngày 21/11/2011 đang tắm tại hồ bơi không có người trông coi đã bị đuối nước dẫn đến tử vong do ngạt nước.

Nguyên nhân cháu Nguyễn Trọng Q chết là do lỗi vô ý vì quá tự tin của bị cáo Dương Hoàng V, bị cáo đã không thực hiện đúng các quy tắc hành chính tại Điều 3 Thông tư số 03/2018/TT-BVHTTDL ngày 19/01/2018 của Bộ văn hóa thể thao và du lịch quy định về cơ sở vật chất, trang thiết bị và tập huấn nhân viên chuyên môn đối với môn bơi, lặn; Điều 14, khoản 1, khoản 2 Điều 17 Nghị định 36/2019/NĐ-CP ngày 29/04/2019 của Chính phủ quy định chi tiết một số điều của Luật sửa đổi, bổ sung một số Điều của Luật thể dục, thể thao.

Từ những căn cứ trên, Hội đồng xét xử có đủ căn cứ kết luận bị cáo đã phạm vào tội “Vô ý làm chết người do vi phạm quy tắc hành chính” theo khoản 1 Điều 129 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017.

Như vậy, cáo trạng của Viện kiểm sát nhân thành phố Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai đã truy tố đối với bị cáo Dương Hoàng V là có căn cứ, đúng người, đúng tội, đúng pháp luật. Bị cáo có đủ năng lực chịu trách nhiệm hình sự đối với hành vi phạm tội của mình.

[2.2] Xét các tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ trách nhiệm hình sự của bị cáo thấy rằng: Bị cáo không phạm vào tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự nào. Bị cáo được hưởng tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự là người phạm tội tự nguyện bồi thường thiệt hại, thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải, đại diện hợp pháp của bị hại là ông V, bà K có đơn xin bãi nại cho bị cáo, bị cáo có nhân thân tốt, lần đầu tiên phạm tội, phạm tội do lỗi vô ý là các tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự được quy định tại điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017.

[2.3] Xét tính chất, mức độ nghiêm trọng của hành vi phạm tội của bị cáo thấy rằng: Hành vi của bị cáo là nguy hiểm cho xã hội đã xâm phạm trực tiếp đến tính mạng của người khác, do đó cần phải có mức án tương xứng với tính chất, mức độ hành vi phạm tội của bị cáo.

[2.4] Bị cáo có nhân thân tốt, ngoài hành vi lần này thì bị cáo chưa bị cơ quan có thẩm quyền nào xử lý về hành vi vi phạm gì. Bị cáo có nơi cư trú rõ ràng, có nhiều tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự trong đó có 02 tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự được quy định tại khoản 1 Điều 51 Bộ luật hình sự năm 2015, sửa đổi bổ sung năm 2017, không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự, có nhân thân tốt. Từ những phân tích trên, Hội đồng xét xử xét thấy bị cáo có khả

năng tự cải tạo, không cần thiết phải cách ly bị cáo ra khỏi xã hội, việc cho bị cáo hưởng án treo không gây nguy hiểm cho xã hội, không ảnh hưởng xấu đến công cuộc đấu tranh, phòng chống tội phạm trên địa bàn. Xét nên giao bị cáo cho Ủy ban nhân dân phường Tân Biên, thành phố Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai quản lý và giáo dục bị cáo cũng đủ tác dụng răn đe, giáo dục, cải tạo bị cáo, phòng ngừa chung và tạo điều kiện cho bị cáo làm việc, trở thành công dân có ích cho xã hội.

[2.5] Về trách nhiệm dân sự: Bị cáo đã bồi thường thiệt hại cho cha mẹ nạn nhân số tiền 60.000.000 đồng (sáu mươi triệu đồng), ông Nguyễn Văn V và bà Nguyễn Thúy K là cha mẹ ruột của nạn nhân đã viết đơn xin bãi nại cho bị cáo. Không ai có yêu cầu gì thêm nên Hội đồng xét xử không xem xét.

[2.6] Về án phí: Áp dụng khoản 2 Điều 136 Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015 và Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí về lệ phí Tòa án bị cáo phải chịu 200.000 đồng án phí hình sự sơ thẩm.

[2.7] Đối với phần trình bày và đề nghị của đại diện Viện kiểm sát nhân dân thành phố Biên Hòa tại phiên tòa, phù hợp với quy định của pháp luật, quan điểm của Hội đồng xét xử nên được chấp nhận.

*Vì các lẽ trên,*

## **QUYẾT ĐỊNH**

1. Căn cứ vào khoản 1 Điều 129; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51, Điều 65 Bộ luật hình sự năm 2015 sửa đổi bổ sung năm 2017; Nghị quyết số 02/2018/NQ-HĐTP ngày 15/5/2018 của Hội đồng thẩm phán Tòa án nhân dân tối cao hướng dẫn áp dụng Điều 65 của Bộ luật hình sự về án treo.

Tuyên bố bị cáo Dương Hoàng V phạm tội “Vô ý làm chết người do vi phạm quy tắc hành chính”.

Xử phạt bị cáo Dương Hoàng V 01 (một) năm tù nhưng cho hưởng án treo, thời gian thử thách 02 (hai) năm tính từ ngày tuyên án sơ thẩm.

2. Giao bị cáo Dương Hoàng V cho Ủy ban nhân dân phường Tân Biên, thành phố Biên Hòa, tỉnh Đồng Nai giám sát, giáo dục trong thời gian thử thách.

Trường hợp người được hưởng án treo thay đổi nơi cư trú thì thực hiện theo quy định Điều 69 của Luật Thi hành án hình sự.

Trong thời gian thử thách, người được hưởng án treo cố ý vi phạm nghĩa vụ 02 lần trở lên thì Tòa án có thể quyết định buộc người được hưởng án treo phải chấp hành hình phạt tù của bản án đã cho hưởng án treo.

3. Về án phí hình sự sơ thẩm: Áp dụng khoản 2 Điều 136 của Bộ luật Tố tụng hình sự năm 2015; Nghị quyết số 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban thường vụ Quốc Hội quy định về mức thu, miễn, giảm, nộp, quản lý và sử dụng án phí, lệ phí Tòa án.

+ Buộc bị cáo Dương Hoàng V phải chịu 200.000đ (Hai trăm nghìn đồng) án phí hình sự sơ thẩm.

Bị cáo, đại diện hợp pháp của bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan có quyền kháng cáo bản án trong thời hạn 15 ngày kể từ ngày nhận được bản án hoặc kể từ ngày bản án được niêm yết theo quy định pháp luật.

**Nơi nhận:**

- Bị cáo, bị hại, người có quyền lợi, nghĩa vụ liên quan (03);
- VKSND Tp.Biên Hòa (01);
- VKSND tỉnh Đồng Nai (01);
- Công an Tp.Biên Hòa (01);
- Cơ quan Thi hành án (01);
- Tòa án tỉnh Đồng Nai (01);
- UBND phường Tân Biên;
- Lưu VP-HS (05).

**TM HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM**  
**Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa**

**Nguyễn Trần Trúc Thủy**